



GUIA

CAROLA MATEOS

La capacidad imaginativa y el mundo real nos proporcionan generosamente los temas, las circunstancias, las tramas de los cuentos, pero solamente el trabajo artístico es lo que puede infundirles vida. El universo, un recuerdo que se resiste a ser olvidado, un determinado día, un momento, constituyen pequeños y grandes acontecimientos, imaginarios e inventados, que la labor literaria puede transformar en cuentos, pero son muy pocos los que llegan a nacer como tales. Parafraseando a Augusto Monterroso, diremos que la vida es como un árbol frondoso que con sólo ser sacudido deja caer los asuntos a montones, pero apenas se puede recoger unos cuantos, los que verdaderamente contracena a su creador. Y lo bueno es que el árbol no se agotará nunca, aunque lo sacudíramos todos al mismo tiempo.

Lo que acabamos de decir se aplica a Sonia Guralkis, quien lleva casi dos decadas publicando, muy espaciadamente, volúmenes de relatos breves, donde vuela su sensibilidad y exponen las contradicciones, los encantos, fantasías o brumosas desilusiones de esos seres tan cercanos y desconocidos, tan profundos e inexplicables, tan infinitos y terrenales, como son las mujeres. La madre, la esposa, la tía, la amiga, la hermana, la cocte, la joven, la dama madura están presentes en *El sombrerero* (1983), *Recuento de la mujer gurano* (1991) y ahora en *Sonata de carne y hueso*, último título de la autora aparecido en el país.

El lector no familiarizado con estos textos seguramente se sentirá atraído hacia las historias que reflejan la vida de inmigrantes judíos, quienes arribaron a Chile en las décadas del 20 y el 30, para vivir en barrios de la clase media baja, en los confines de Independencia o Recoleta. Este vínculo es casi una especialidad de Sonia Guralkis y sabe sacarle partido, como lo demuestra en *Sombras en el trenzado y nubes y Suelo preservado*. El tono autobiográfico de *Lolita de ping pong* carece de constataciones narcisistas, posee una multitud de pequeños detalles elegíacos y constituye un bello cuadro familiar, sin que prevalezcan la tristeza o el sentimentalismo de bajo ley. Las crónicas mencionadas y otras del presente libro arrojan una sorprendente luz sobre la minoritaria colonia judía chilena, al menos en dos aspectos centrales: fueron y muchos todavía son bastante pobres y se parecen más a los italianos o españoles por lo visuales, extrovertidos, pasionales, que a la imagen estereotipada dominante en el imaginario popular.

La escritora Lolita presenta un trazo argumental recto, simple, de tensión creciente y plantea una idea original, de imparable realización. Como alegoría de la culpa y la expiación, refiere a los hechos históricos del pasado reciente, alcanza momentos tensos y un clímax ambiguo e inesperado. En cambio, *De boda nazi, Sombras a punto de nacer y Mariposas en su venida*, describen distintos roles de mujeres, representados por la ingeniería romántica,

Crónicas en sepia

SONATA DE CARNE Y HUESO
Sonia Guralkis, 108, 35 páginas.

Compilación de relatos intimistas que muestra, entre otros temas, una cara diferente de la colonia judía chilena.

La autora nació en Rusia, pero su familia emigró a Chile. Ha publicado *El sombrerero* y *Recuento de la mujer gurano*.

LIBROS

la alegría de tener contentas a los demás y la brotes y granitas destrucción de un surío. En este último caso, la protagonista se prepara para la única oportunidad que tiene de ser feliz, aunque sea un rato, pero la dicha no está reservada a quienes han dedicado su existencia a servir, complacer, quizá amar.

En los 17 cuentos de *Sonata de carne y hueso* hay para todos los gustos. Sonia Guralkis alcanza aquí la plenitud de su estilo narrativo y quien no conozca sus anteriores obras, tiene ahora la oportunidad de apreciar lo mejor de su producción. **cp**

CLAVE: 4 DE NOVIEMBRE, P. 209
F. 1543
S09260

Crónicas en sepia [artículo] Camilo Marks

Libros y documentos

AUTORÍA

Marks, Camilo, 1945-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Crónicas en sepia [artículo] Camilo Marks. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)